

***ES IST KRAFT IN DEM
NAMEN JESUS***

Paulo Pereira

Lucas 5, 1-11

Lukas 5, 1-11

1 Eines Tages stand Jesus am See Gennesaret; eine große Menschenmenge drängte sich um ihn und wollte das Wort Gottes hören. 2 Da sah er zwei Boote am Ufer liegen. Die Fischer waren ausgestiegen und reinigten ihre Netze. 3 Jesus stieg in das Boot, das Simon gehörte, und bat ihn, ein Stück weit auf den See hinauszufahren. So konnte er im Boot sitzen und von dort aus zu den Menschen sprechen.

Lukas 5, 1-3

4 Als er aufgehört hatte zu reden, wandte er sich an Simon und sagte: »Fahr jetzt weiter hinaus auf den See; werft dort eure Netze zum Fang aus!« 5 Simon antwortete: »Meister, wir haben uns die ganze Nacht abgemüht und haben nichts gefangen. Aber weil du es sagst, will ich die Netze auswerfen.« 6 Das taten sie dann auch, und sie fingen eine solche Menge Fische, dass ihre Netze zu reißen begannen.

Lukas 5, 4-6

7 Deshalb winkten sie den Fischern im anderen Boot, sie sollten kommen und mit anpacken. Zusammen füllten sie die beiden Boote, bis diese schließlich so voll waren, dass sie zu sinken drohten. 8 Als Simon Petrus das sah, warf er sich vor Jesus auf die Knie und sagte: »Herr, geh fort von mir! Ich bin ein sündiger Mensch.«

Lukas 5, 7-8

9 Denn ihm und allen, die bei ihm 'im Boot' waren, war der Schreck in die Glieder gefahren, weil sie solch einen Fang gemacht hatten, 10 und genauso ging es Jakobus und Johannes, den Söhnen des Zebedäus, die zusammen mit Simon Fischfang betrieben. Doch Jesus sagte zu Simon: »Du brauchst dich nicht zu fürchten. Von jetzt an wirst du ein Menschenfischer sein.« 11 Da zogen sie die Boote an Land, ließen alles zurück und schlossen sich ihm an.

Lukas 5, 9-11

1. Necessitamos confiar na palavra de Deus

*1. Wir müssen dem Wort Gottes
vertrauen*

**"Faze-te ao mar alto, e lançai as vossas
redes para pescar." (vers. 4)**

*"Fahr jetzt weiter hinaus auf den See; werft dort
eure Netze zum Fang aus." (Vers 4)*

**"Mestre, havendo trabalhado toda a noite,
nada apanhamos; mas, porque mandas,
lançarei a rede." (vers. 5)**

*"Meister, wir haben uns die ganze Nacht
abgemüht und haben nichts gefangen. Aber weil
du es sagst, will ich die Netze auswerfen."
(Vers 5)*

2. Necessitamos estar unidos com a mesma missão

2. Wir müssen vereint sein mit dem gleichen Auftrag

"Grande é a séara, mas os obreiros são poucos." (Lucas 10,2)

"Die Ernte ist gross, doch es sind nur wenig Arbeiter da." (Lukas 10,2)

**3. Somos chamados a ser
pescadores de homens**

*3. Wir sind berufen, Menschenfischer
zu sein*

"Não temas; de agora em diante serás pescador de homens." (vers. 10)

"Du brauchst dich nicht zu fürchten! Von jetzt an wirst du ein Menschenfischer sein!" (Vers 10)

E, levando os barcos para terra, deixaram tudo e o seguiram. (vers. 11)

Da zogen sie die Boote an Land, liessen alles zurück und schlossen sich ihm an. (Vers 11)